# Министерство Образования РФ

## Красноярский педагогический колледж №1

### Курсовая работа

по методике преподавания

английского языка

Тема: Обучение навыку письма

2004г.

##### Содержание

##### Введение

1. Теоретическая часть

* 1. Понятие письма
	2. Цели обучения письму
	3. Виды письменной речи
	4. Типы письменной речи
	5. Основы процесса обучения письму
	6. Различные подходы к обучению письму
	7. Возможные трудности при обучении письму
	8. Различные техники и упражнения

Заключение

Библиография

Приложение

## Введение

Письмо является одним из важных средств обучения иноязычной речи, важным начальным этапом в развитии продуктивной коммуникативной деятельности. Но, к сожалению, в нашей общеобразовательной школе обучению письму очень долгое время придавалось второстепенное значение. Письмо было лишь средством обучения другим видам речевой деятельности, средством, которое позволяло учащимся лучше усвоить языковой материал. Кроме того, письмо применялось как средство контроля сформированности речевых навыков и умений учащихся. И только в школах с углубленным изучением иностранного языка (ИЯ) в программу включалось овладение учащимися умениями письменной речи.

В настоящее время отношение к письму и обучению умениям выражать свои мысли в письменной форме значительно изменилось. Письмо как цель обучения присутствует в программах для всех типов учебных учреждений, на всех этапах обучения ИЯ.

Прежде всего, это связано со все возрастающей потребностью использования письменных сообщений во всех отраслях современной жизни. Не имея данного навыка, мы не сможем пользоваться услугами Интернета, сделать какой-либо заказ или даже просто написать письмо другу. Кроме того, умение правильно написать сообщение просто необходимо нам в процессе профессиональной деятельности. А здесь уже нужно соблюдать определенные нормы написания сообщений: формат, стиль, язык и т.д.

Все вышеизложенное позволяет говорить о важности обучения такому умению, как письмо, начиная с самых ранних этапов изучения языка.

Целью данной курсовой работы является расширение и углубление теоретических знаний в области обучения письму на английском языке в средней школе.

Исходя из поставленной цели, можно выделить такие задачи:

1) Изучить литературу по методике преподавания письма;

2) Сделать выводы о наиболее продуктивных методах обучения письму в школе;

3) Отобрать наиболее адекватные типы заданий и упражнений, способствующих формированию данного навыка;

Предполагается использовать метод изучения теоретической информации с последующим выделением наиболее важных аспектов.

1.Теоретическая часть

1.1 Понятие письма

Вероятно, каждый согласится, что письмо является важной частью не только нашей повседневной жизни, но и профессиональной деятельности. Но что же такое письмо? Какие действия мы совершаем во время написания текста?

Различные авторы дают разные определения письма. Рассмотрим некоторые из них:

1) ”Письменная речь- это вид речевой деятельности, который имеет целью передачу информации в письменной форме в соответствии с ситуацией общения.”(Методика преподавания русского языка как английского/ Под ред. А.Н. Щукина – М., 1990, стр. 133)

2) ”Письменная речь представляет собой умение сочетать слова в письменной форме для выражения своих мыслей в соответствии с потребностями общения.”(Методика/ Под ред. А.А. Леонтьева – М..1988, стр.142)

3) ”Письмо – это написание сообщения, которое вызывает отклик у читателя, и отклик этот должен соответствовать замыслу автора. ”(Паррот М., Задания для учителей иностранного языка;CUP, 1993, стр.211)

Достаточно разные мнения, но можно выделить общее: письмо можно считать не только процессом написания графических символов, но и процессом передачи информации, также как и речь- это нечто большее, чем просто производство звуков.

Рассмотрим различия и сходства между письменной и устной речью, так как это необходимо для четкого понимания понятия письменной речи. Одним из сходств письменной и устной речи является необходимость использование языка и в том и в другом случае. Но типы языка разные. В то время как в устной речи можно использовать неформальную речь, так как обычно мы знакомы с собеседником, в письменной речи это не допустимо. Здесь мы должны использовать формальный тон, так как автор сообщения может никогда не встретить своего читателя. Кроме того, в письменной речи текст должен быть очень четко выстроен. Более подробно различия между письменной и устной речью приведены в таблице 1.

Таблица 1

|  |  |
| --- | --- |
| Письменная речь | Устная речь |
| Определяет свой собственный контекст, который должен быть очень точным | Имеет место в контексте, который позволяет сделать ссылки более точными |
| Читатель обычно не присутствует и взаимодействие не возможно | Говорящий и слушающий находятся в непосредственном контакте |
| Автор не обязательно знает своего читателя | Обычно собеседники знакомы |
| Невозможна мгновенная обратная связь. Автор может попытаться предвидеть реакцию читателя | Мгновенная обратная связь возможна и ожидаема:А) вербальная (вопросы, комментарии, шепот, ворчание)Б) невербальная (мимика, жесты) |
| Письмо постоянно. Можно перечитывать сообщение так часто, как это необходимо, и с любой скоростью. | Речь переходящая. Предполагается мгновенное понимание. |
| Предложения должны быть выстроены в определенном порядке, с определенными связками, чтобы сформировать текст. | Обычно предложения не полные, часто грамматически не правильные; много пауз, повторений. |
| Для облегчения понимания используется пунктуация, заглавные буквы, подчеркивание. | Для облегчения понимания используется ударение, интонация, скорость речи, мимика, жесты. |

Проанализировав все вышесказанное можно сделать вывод, что письмо является самостоятельным, отличным от других процессом, который требует серьезного отношения и изучения. В дальнейшем под понятием письменной речи в данной работе будет пониматься вид речевой деятельности, представляющий собой умение сочетать слова в письменной форме для выражения мыслей в соответствии с ситуацией общения.

1.2 Цели обучения письму

Изучая второй язык, мы учимся общаться с другими людьми: понимать их. Разговаривать с ними, читать их письменные сообщения и писать свои сообщения. Но общение не является единственной причиной, по которой письмо включено в программу изучения иностранного языка. Есть еще одна важная причина: изучение письма помогает студентам учиться. Прежде всего, пополняется вокабуляр, изучаются идиомы и грамматические структуры. Кроме того, когда студенты выполняют письменные задания, они должны подумать о том, как правильно составить предложение, как его написать, как связать его с другими предложениями и т.д. Очень близкая связь между письмом и мыслительным процессом делает письмо одной из важных составляющих любого языкового курса.

Конечным требованием при обучении письму является развитие у учеников умений выражать свои мысли письменно. По окончании курса ИЯ учащиеся должны уметь:

* Делать выписки из текста;
* Составлять и записывать план прочитанного или прослушанного текста;
* Написать короткое поздравление, выразить пожелание;
* Письменно заполнить формуляр (указать имя, фамилию, возраст и т.д.)
* Написать личное письмо, используя материал одной или нескольких тем, пройденных на уроках устной речи, используя речевые клише, принятые в стране изучаемого языка;

Для выпускников школ с углубленным изучением ИЯ выдвигаются такие требования как:

* Описание различных фактов, явлений, событий;
* Выражение своих впечатлений;
* Выражение собственного мнения по данному факту, событию;
* Создание учебных записей, заметок по прочитанному материалу;
* Написание развернутого плана устного или письменного сообщения;

Для того, чтобы создавать письменные сообщения, учащиеся должны уметь следующее:

* Передавать основную идею, содержание прослушанного или прочитанного текста;
* Описывать, сравнивать, сопоставлять факты;
* Доказывать, аргументировать свою точку зрения;
* Уметь охарактеризовать, оценить, выразить собственное отношение к изложенным фактам ([4], с.37)

Последовательность обучению письму на разных этапах в школе «проявляется в постепенном, шаг за шагом, усложнении предметного содержания, объема и характера продуцируемых учащимися текстов, степени сложности языковых трудностей, в большем разнообразии используемых языковых средств.»([1], с.140)

Ученики начальных классов по окончании курса должны уметь:

* Оформить поздравительную открытку, содержащую короткий текст;
* Написать небольшое по объему письмо;
* Составить краткий план прочитанного текста;

 Для учеников 5-7 классов выдвигаются требования:

* Написать личное письмо, но большее по объему и включающее 2-3 темы;
* Заполнить простой формуляр с основными сведениями о себе;
* Выписывать ключевые слова, выражения, предложения;

На старшем этапе обучения, в 8-9 классах, учащиеся должны научиться:

* Писать личные письма и сообщения с изложением конкретных фактов, событий, явлений и личных впечатлений, с использованием большого разнообразия языковых средств, в том числе эмоционально-оценочных;

Ученики 10-11 классов должны уметь написать не только личное письмо и сообщение, но и сочинение, показав способность не просто описывать события, факты, спросить о какой-либо информации, выразить свое мнение, доказать его, но и «…сопоставить свой опыт с опытом его сверстника- носителя языка в оценке и интерпретации затрагиваемых в тексте проблем, событий, явлений.»([1], с.140)

Кроме всего вышеописанного, самостоятельность школьников в общении в письменной форме зависит от того, сформированы ли у них:

1)Обще учебные умения:

* Списывание, использование текста как опоры для своего сообщения;
* Работа со справочной литературой, словарями;
* Построение логичных и последовательных высказываний, обобщение информации и т.д.

2)Компенсационные умения:

* Умение перефразировать, выражать сложную мысль простым языком;
* Использовать текст при поиске необходимой информации и т.д.

Таким образом, обучение письму имеет определенные, очень четкие цели: научить учеников правильно писать и оформлять различные типы письменных сообщений, выражать свою точку зрения, аргументировать ее. Все это служит основой для развития коммуникативной компетенции у учащихся.

1.3 Виды письменной речи

В зависимости от назначения выделяют два вида продуктивной письменной речи:

1) Учебная письменная речь- выполнение в письменной форме разнообразных языковых и условно- речевых упражнений, направленных на овладение продуктивными лексико-грамматическими навыками, а также речевыми умениями. Данный вид речи является не только эффективным средством обучения, но и действенным средством контроля, Упражнениями самого высокого уровня здесь являются:

-сочинение;

-подробное изложение;

Эти же упражнения являются традиционными для проверки сформированности продуктивных навыков и умений письма.

2) Коммуникативная письменная речь – это «…экспрессивный вид речевой деятельности, нацеленный на порождение речевого сообщения в письменной форме.»([3], с.11)Здесь развитие умения выражать свои мысли в письменной форме идет на базе и с помощью учебной письменной речи, которая опирается на технику письма, графические и орфографические навыки.

Целью коммуникативной письменной речи является развитие умения создавать различные типы текстов, которые могут понадобиться учащимся в учебной или профессиональной деятельности или в личных целях.

1.4 Типы письменной речи

Существует очень много типов письменной речи с различной направленностью, содержанием, композиционной структурой и языковой формой. Т. Хедж предложила разделить их на шесть основных типов, которые приведены в таблице 2.

Таблица 2

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Тип | Приметы | Цель |
| Учебная письменная речь | ЭссеПисьменные отчетыРезюмеРецензииАннотацииТезисыЗаметки | Используется лично студентами для заметок в процессе чтения, во время лекций |
| Профессиональная письменная речь | Деловые письмаКонтрольныеОбъявленияСтатьиОтчетыПротоколы | Связана с профессиональной деятельностью. Дает студентам возможность лучше понять свои потребности в изучении языка |
| Социальная письменная речь | ЗапискиЧастные письмаОткрыткиИнструкцииПриглашения | Включает все письменные сообщения в кругу семьи и друзей |
| Личная письменная речь | ДневникиЗаметкиРецептыЗаписи адресовСписки покупок | Очень тесно связана с родным языком, что мотивирует студентов к ее использованию. |
| Творческая письменная речь | СтихиРассказыПесниСценарии | Обычно используется для изучения родного языка на начальном и среднем этапе, но успешно используется и при изучении второго языка, что обычно очень нравится студентам. |
| Общественная письменная речь | Письмо-жалобаПисьмо-просьбаФормулярыЗаявления | Помогает студентам лучше усвоить различия между написанием такого типа сообщений в родном языке и в изучаемом. |

Основным умением, которое требуют от студентов на сегодняшний день, является умение написать сочинение, так как оно является экзаменационным заданием в большинстве образовательных систем. С одной стороны это хорошо, так как поможет студентам при поступлении в Вузы, где необходимость написания работ такого профиля очень высока. Но, необходимо подумать и о других типах письменных сообщений, с которыми студенты наверняка встретятся в будущем. Поэтому необходимо обучать всем шести типам письменной речи, приведенным выше.

1.5 Основы процесса обучения письму

Самой главной задачей для учителя является вовлечение студентов в процесс письма. Он должен заинтересовать их в написании какой-либо работы, объяснить им важность и полезность данного навыка. Но, для того, чтобы студенты могли успешно выполнить задание, учитель должен дать им необходимые знания и поддержку. Ниже приведены несколько практических советов для учителей, предложенные Д. Берном:

1) Учите студентов, как писать.

Умение писать часто принимается как само собой разумеющееся, особенно если обучаемые достаточно взрослые и могут писать и говорить успешно на родном языке. Но, устным умениям – слушанию и говорению – нужно обучать, используя специальные техники и упражнения. То же и с письмом: для обучения этому навыку необходимо применять специальные техники и методы.

2) Обеспечьте достаточный и уместный опыт письменной речи.

Существует утверждение, что устные возможности являются основой для обучения слушанию. Тот же принцип и в письме: оно должно быть представлено широким диапазоном письменной речи. Если студенты будут видеть в своих тетрадях лишь диалоги, а в книгах – тесты, они не смогут написать другие типы письменных сообщений.

3) Покажите студентам, как письменная речь функционирует, как система общения.

Ученикам необходимо знать, как мы общаемся с помощью письменной речи, и чем это отличается от устного общения. В особенности, им необходимо показать, что любое письменное сообщение несет коммуникативную функцию, независимо от того адресовано оно какому-то определенному читателю или нет.

4) Учите студентов, как писать текст.

Автор уже отмечал ранее, что письмо включает в себя умение организовать связный текст из предложений. Большинство практических заданий должно быть направлено на изучение тех приемов, которые необходимы для написания различных типов текстов.

5) Учите студентов, как писать различных видов текстов.

Конечно, учитель не может требовать от учеников мастерского написания всех видов текстов. В любом случае, многие из них не понадобятся им в будущем. Но в то же время, недостаточно просто попытаться научить их какому-то общему виду написания сообщений. Так же как и в речи, они должны уметь выбрать соответствующий стиль, должны правильно оформить сообщение.

6) Письменные задания должны быть реалистичными и уместными.

Очень часто письменные задания кажутся ученикам нереальными, так как не дают ощущения, что они пишутся для кого-то или кому-то. Учитель должен останавливаться на тех типах письменных сообщений, которые более всего интересны детям и нужны им. Например, личные сообщения (записки, письма) или профессиональные (формальные письма, доклады).

7) Сочетайте письмо с другими умениями.

Письмо иногда называют «Золушкой» среди четырех умений, так как обычно письменные задания даются в конце темы или на домашнее задание. Учитель обязательно должен сочетать письмо с другими умениями, чтобы ученики видели, что письмо – это «реальный» навык.

8) Используйте различные техники и упражнения.

Это очень важно, так как ученики очень быстро устают, делая один и тот же тип заданий. Кроме того, некоторые техники и форматы соответствуют определенному уровню. Например, написание писем обычно изучается на ранней стадии, так как оно предполагает использование разговорных форм языка. Кроме того, учитель не может быть полностью уверен в эффективности какой-то одной техники.

9) Сочувствуйте своим ученикам.

Учитель не должен быть «судьей», особенно если письменные умения тестируются или экзаменуются. Учитель должен постараться увидеть не то, чего ученик не смог, а то, что ему удалось сделать.

Как мы видим, учителю необходимо дать учащимся достаточно много, прежде чем перейти к процессу письма, как таковому.

Как определяет Т. Хедж, письменный процесс состоит из нескольких стадий, которые можно представить в следующей схеме:

Но на самом деле, письменный процесс намного сложнее, так как автору все время приходится возвращаться к черновику, чтобы подправить что-либо или составить новый план. Кроме того, нужно подчеркнуть, что сложность процесса будет зависеть от типа письменного сообщения. Т.о. письменный процесс можно представить следующей схемой:

До-письменный

Период

Обмен идеями/

Написание черновика

Проверка

Чистовик

Схема 2

Кроме этого, процесс письма можно описать, как состоящий из трех основных периодов. Ниже эти три периода рассматриваются на примере процессуального подхода к обучению письму, который является одним из наиболее эффективных в настоящее время:

1. До-письменный период.

На данном периоде автор должен ответить на два важных вопроса:

А) С какой целью автор пишет данное сообщение?

Этот вопрос определяет функцию будущего сообщения. Например, доклад, который будет убеждать и побуждать к действию, или объяснение работы механизма, которое должно быть очень детальным и понятным.

Б) Для кого автор пишет?

Этот вопрос связан с аудиторией, которая будет читать данное сообщение. Обдумывание данного вопроса помогает автору понять, что написать и как представить работу - серьезно, формально, дружески. Кроме того, на данном периоде составляется план работы, который в дальнейшем может подвергаться изменениям.

1. Период написания и переписывания.

Вторая ступень письменного процесса – непосредственно письменный период, на котором обычно пишется первый черновик. Т.Хедж говорит, что «…на этом периоде автор часто прерывается, чтобы перечитать текст, лучше понять, как он развивается, перепроверить план, чтобы внести новые идеи и изменения.»([6],с. 23)Это так называемая переработка, когда автор все время возвращается к плану, к черновику, перепроверяет его, дополняет и т.д. Как правило, на данном этапе больше внимания уделяется идее текста, его содержанию, а не исправлению пунктуационных или грамматических ошибок. Исходя из вышеизложенного, автор данной курсовой работы предлагает изобразить процесс письма через схему, предложенную К. Трибблом:

Так как данная ступень написания письменного сообщения является наиболее важной и продуктивной, автор считает уместным привести несколько советов Паулы Ля-Роке для успешного написания письменного сообщения. Их обязательно должны знать студенты для успешного выполнения письменных заданий:

* Не делайте предложения слишком длинными. Но, если вам необходимо использовать длинное предложение, постарайтесь перед ним и после него поместить короткие предложения.
* Постарайтесь не употреблять больше трех разных грамматических структур в одном предложении.
* Старайтесь не употреблять предложения в пассивном залоге. Кроме того, избегайте использования многосложных слов, а также жаргонных слов и выражений.
* Заменяйте помпезные слова и выражения на простые. Например, вместо выражения «на сегодняшний день» используйте «сейчас».
* Не оставляйте предложения «отрытыми». Конечно, четкость и краткость приветствуются, но нужно обязательно дополнять и объяснять главные предложения, раскрывать идею.
* Обязательно прочитайте работу вслух, чтобы проверить ритм, разборчивость и доступность ее для чтения.
* Используйте конкретные понятия, а не абстрактные.
* Используйте один «сильный» глагол вместо нескольких «слабых».
* Постарайтесь обращаться к опыту своего будущего читателя. Ведь каждый представляет себе различные картины во время чтения, и понимают все по-разному.

Вышеизложенные советы помогут не только студентам в написании работы, но и учителю, которому будет легче объяснять своим учащимся, как правильно и продуктивно выполнить задание.

3) После - письменный период.

На данном этапе пишется чистовая версия работы. Более интенсивно идет проверка грамматики, пунктуации, орфографии, оформляется внешний вид работы. На этом этапе автор наиболее серьезно проверяет свою работу, «судит» ее, пытаясь взглянуть на нее глазами читателя.

Все вышеизложенное позволяет говорить о сложности и важности письменного процесса. Учитель обязательно должен научить своих учеников писать правильно, проходя через все три стадии письменного процесса объяснить им, что, не обдумав свою работу, не ответив на необходимые вопросы перед написанием работы, им будет очень трудно успешно выполнить задание. Только тогда учитель может быть уверен, что его ученики достигнут успеха в приобретении такого навыка, как письмо.

1.6 Различные подходы к обучению письму

Обучение письму уже очень долгое время является одним из самых главных элементов во всех образовательных системах. Существует большое количество различных точек зрения по поводу лучшего подхода к обучению письму.

К. Триббл выделяет три основных направления:

* Фокус на обучении форме;
* Фокус на авторе;
* Фокус на читателе;

Эти фокусы определяют три главных направления в обучении письму:

1) Традиционный подход, или основанный на тексте подход, который широко используется в наших школах. Здесь учитель чаще всего использует учебник, где очень много моделей. Кроме того, учителя, использующие данный подход, считают исправление ошибок студентов своей первостепенной задачей. Т.о. главной задачей учителя является внушение понятий о правильности и подчинении правилам.

2) Второй подход был разработан, как ответ традиционному и направлен на автора письменного сообщения, как на независимого производителя текстов. Данный подход был подробно описан автором в пункте 1.5 и называется он подходом, основанным на обучении процессу письма.

1. И, наконец, третий подход, жанровый, который более социально ориентирован и основывается на взаимодействии между автором текста и читателем. Основной идеей является то, что если читатель не поймет идею текста, то общения не будет.

Но, кроме вышеперечисленных основных подходов к обучению письму, существует еще очень много других подходов. Это объясняется тем, что каждый учитель видит процесс обучения письму по-разному. Поэтому каждый старается выработать для себя свой собственный подход. Рассмотрим некоторые из них:

1. «Свободное письмо» заключается в том, что некоторые учителя делают акцент не на качестве письменных работ, а на их количестве. Учащиеся пишут работы по заданным темам, при проверке которых уделяется минимальное внимание исправлению ошибок. Особенностью является то, что ученики, прежде всего, учатся продумывать содержание, а не формат.

Для тренировки беглости некоторые учителя начинают уроки с просьбы написать небольшой абзац на любую тему, не думая о грамматике и правописании. Обычно это занимает 5-10 минут. Сначала это кажется ученикам очень сложным. Некоторые из них просто не знают, что написать. Но затем, практикуясь, все чаще и чаще, ученики начинают видеть свой прогресс и понимают, что писать - это не так уж страшно. Т.о. «аудитория» и «содержание» являются главными моментами в данном подходе.

1. Подход, основанный на обучении письму через написание абзаца

В данном подходе акцент сделан на организацию текста, а не на грамматическую правильность или содержание. Студенты переписывают абзац, анализируют его и пишут свою модель. Кроме того, они выстраивают смешанные предложения в правильном порядке, выделяют главные предложения, добавляют или исключают ненужные предложения. Этот подход основан на том, что в разных культурах люди выстраивают и организовывают общение по-разному. Поэтому, если студент может хорошо организовать свои идеи на родном языке, это не значит, что он не должен изучать на практике и анализировать какие-то определенные, присущие только английскому языку, черты письменных сообщений.

3) Грамматико-синтаксический подход.

Некоторые преподаватели считают, что письму нельзя обучать оторвано от обучения грамотности. Поэтому они стараются организовать письменные задания таким образом, чтобы студенты работали не только над организацией текста, но и над грамматикой и синтаксисом. Например, для того, чтобы написать четкую инструкцию по пользованию калькулятором, автору необходимо знать не только вокабуляр, но и простые формы глагола, слова-связки, определенные структуры предложения и т.д. Во время обсуждения и подготовки все это обдумывается и пересматривается. Т.о. данный метод сочетает в себе изучение цели написания работы и формы, необходимой для написания.

1. Коммуникативный подход.

Данный подход становится все более популярным в настоящее время, не только в Вузах, но и в общеобразовательных школах. Здесь делается акцент на цели написания работы и на аудиторию. Ученикам предоставляется возможность стать «реальными» авторами. Поэтому, перед тем, как писать что-то, они должны задать себе два вопроса:

-Почему я это пишу?

-Кто будет это читать?

Традиционно только учитель был читателем работ студентов. Но было отмечено, что студенты выполняют задания лучше, когда письмо - реальный коммуникативный акт, с автором, пишущим для реального читателя.

Обычно после написания студенты обмениваются своими работами, делают пометки, суммируют, комментируют, но не исправляют ошибки.

Проанализировав всю вышеизложенную информацию, можно сделать вывод: все подходы к обучению письму частично пересекаются между собой. Не существует какого-то определенного, единого подхода к обучению письму, который может использоваться без использования упражнений и заданий, взятых из других подходов.

И главной задачей учителя является помочь ученику стать независимым автором, который сможет написать понятное, беглое и осмысленное письменное сообщение, соответствующее требованиям.

1.7 Возможные трудности при обучении письму

При обучении письму учителя часто сталкиваются с серьезной проблемой: у учеников возникает большое количество трудностей. Эти трудности можно разделить на три группы:

* Психологические трудности.

В психологии интерес к проблемам развития письменной речи возник очень давно. В отечественной психологии этой проблемой занимался Л.С Выготский. Он отметил, что развитие письменной речи не может происходить без овладения техникой письма. Но почему же процесс овладения письменной речью так сложен для многих детей? Прежде всего, потому, что письмо наиболее сложная осознанная форма речевой деятельности, резко отличающаяся от устной речи.

А.Р. Лурия доказал в своих исследованиях, что процесс письма обеспечивается «совместной работой ряда участков мозговой коры, каждый из которых имеет свою функцию и обеспечивает то или другое условие, необходимое для осуществления письма»([10]). Кроме того, письмо является достаточно самостоятельным видом деятельности, в отличие от устной речи, где мы можем видеть собеседника, касаться его. Выполняя письменную работу, мы не можем рассчитывать на мгновенную обратную связь, что делает процесс письма очень сложным. К сожалению, те технологии, которые применяются для обучения письму на сегодняшний день, не учитывают факта, что у большинства младших школьников межанализаторное взаимодействие недостаточно сформировано. В будущем это может привести к сложностям при овладении навыками письма.

* Языковые проблемы.

Устное общение поддерживается через взаимодействие, и обычно собеседник помогает нам его поддерживать. Так как речь обычно спонтанна, мы не уделяем особого внимания правильности предложений и их связи между собой. В письме же все наоборот: нужно поддерживать канал общения открытым, используя свои собственные возможности. это является достаточно большой сложностью для детей.

* Познавательные проблемы.

Дети растут, научаясь говорить, и обычно тратят на это много времени. И часто они говорят без всякой цели, просто потому, что хочется. С письмом все наоборот: обязательно нужно думать о том, что ты пишешь, запоминать определенные структуры, которые редко используются в речи. Кроме того, нужно знать, как правильно выразить свои мысли, чтобы они были понятны читателю, который возможно и не знаком с автором.

Как видно из всего вышеизложенного, при обучении письму на раннем этапе возникает очень много различных трудностей, основные виды и возможные причины приведены в таблице 3:

Таблица 3

|  |  |
| --- | --- |
| Виды трудностей | Возможные причины |
| Трудность запоминания графического элемента буквы | 1)Недостаточная сформированность зрительной памяти.2)Недостатки методики обучения.3)Форсирование темпа обучения |
| Трудность формирования правильной траектории движения при выполнении граф. элемента  | 1) Недостаточная сформированность зрительно-пространственного восприятия, зрительно-моторной координации, зрительной памяти.2) Форсирование темпа обучения |
| Неспособность скопировать букву, неровные штрихи. | 1) Недостаточная сформированность моторных функций.2) Недостатки методики обучения. |
| Пропуски согласных и гласных букв. | 1)Трудности звукобуквенного анализа.2) Форсирование темпа обучения |
| Замена согласных букв; не дописывание букв, слогов. | 1) Недостаточная сформированность фонетико-фонематического восприятия.2)Трудности концентрации внимания. |
| Не использует правила (не ставит точку, сливает предлоги и слова и т.д.) | 1)Непосильный темп.2)Трудности концентрации внимания.3)Неустойчивая работоспособность.4)Педагогические недоработки. |
| Очень медленный темп письма | 1) Трудности звукобуквенного анализа.2)Индивидуальный темп деятельности. |

Проанализировав вышеизложенный материал, можно сделать вывод: к обучению письму нужно относиться очень серьезно с самого начального этапа обучения. Если оставить трудности детей без внимания, то в будущем это может привести к еще более серьезным проблемам, исправить которые будет намного сложнее, чем на раннем периоде.

1.8 Различные техники и упражнения

Энн Раймс говорит: «Для студента нет лучшего пути научиться письму, как форме общения, чем через выполнение практических письменных заданий, с которыми мы встречаемся в повседневной жизни» ([7],с.83). Различные письма, приглашения, инструкции являются неотъемлемой частью нашей жизни. И если студенты будут экспериментировать с такими заданиями в классе, они не только будут практиковаться в английском языке, но и узнавать о культуре изучаемого языка. Ниже автор рассматривает несколько техник и упражнений для обучения письму.

1) Заполнение формуляров.

Заполнение различных формуляров и опросников дает студентам возможность студентам перерабатывать информацию из одной формы в другую. Здесь можно использовать такие упражнения:

* Заполнение анкеты через чтение.

Прочитав небольшой отрывок из текста, студенты выбирают необходимую информацию и заполняю анкету. Работу можно организовать по-разному. Например, дать одному студенту из пары текст; он заполнит анкету и презентует ее партнеру, который должен восстановить описание полностью.

* Вопросник.

Студенты обсуждают в группе и придумывают вопросник, целью которого будет выявить отношение других учеников к таким спорным вопросам, как, например:

1) Полезнее всего есть 2 3 4 раза в день и т.д.

Затем они презентуют собранную информацию в классе.

2) Составление списков.

Люди пишут списки, чтобы не забыть что-то. Например, список покупок, список приглашенных на вечеринку и т.д. Здесь можно использовать такое задание:

* Составление списка покупок.

Учитель спрашивает учеников, что они должны купить сегодня и записывает список на доске, а затем просит расписать все эти покупки по группам – продукты, одежда и т.д.

3) Написание инструкций.

Мы пишем инструкции очень часто, когда объясняем другу, как добраться до нашего дома, когда пишем рецепт для подруги и т.д. Поэтому написание инструкций является одним из письменных навыков, который студентам просто необходим при изучении языка. Здесь можно использовать такие упражнения:

* Студенты пишут друг другу инструкции, как добраться от школы до их дома. Партнеры читают и задают вопросы.
* Можно поиграть в игру «Охота за сокровищем». Группа студентов прячет в комнате какой-то предмет и пишет инструкцию, как его найти. Другая группа должна отыскать «клад».

Таким образом, проанализировав вышеизложенную информацию, можно сделать вывод: обучать письму лучше через задания, которые непосредственно связаны с повседневной жизнью и дают студенту чувство реальной полезности, а, следовательно, мотивируют к выполнению задания.

Заключение

В заключение данной курсовой работы автору хотелось бы подвести итог об обучении письму в средней школе на основании вышеизложенной информации.

Изучив и проанализировав большое количество теоретического материала по методике преподавания письменной речи на английском языке, что являлось одной из задач данной курсовой работы, автор сделал вывод, что наиболее продуктивным и интересным сточки зрения принципов преподавания является процессуальный подход, основанный на обучении письму через изучение трех стадий: до-письменной, письменной и после письменной. Данный подход ориентирован не только на текст, но и на автора и читателя, что дает студентам возможность не просто написать работу по шаблону, а подумать, проанализировать и оформить свои мысли в понятном для читателя виде.

Другой задачей данной курсовой работы было отобрать наиболее адекватные и эффективные типы заданий и упражнений, способствующих формированию навыка письма. По мнению автора, таковыми являются: написание инструкций, составление списков и т.д. Они наиболее интересны для студентов, так как непосредственно связаны с повседневной жизнью, и студенты видят их важность, что прекрасно мотивирует их.

Т.о., изучив большое количество теоретической литературы по методике преподавания письма на английском языке, автор расширил и углубил свои знания в области обучения письму в средней школе, что и являлось главной целью данной курсовой работы.

обучение письмо английский язык школа

Библиография

* 1. Гальскова Н.Д., Современная методика обучения иностранным языкам. - М.: АРКТИ, 2000. – 165с.
	2. Готовко Н.И., Improve Your Writing. – Красноярск: Педагогический колледж №1, 2003.
	3. Колесникова И.Л., Англо-русский терминологический
	4. справочник по методике преподавания иностранных языков/ И.Л. Колесникова, О.А. Долгина. – СПб.: Русско-Балтийский информационный центр БЛИЦ, Cambridge University Press, 2001.- 224с.

4. Мусницкая Е.В., Обучение письму. – М.: МГПИИЯ им. Н. Тореза, 1983.

5. Byrne, D. Teaching Writing Skills. Longman, 1995.

1. Hedge, T. Writing. OUP, 1988.
2. Raimes, A. Techniques in Teaching Writing, OUP, 1983.
3. Tribble, C. Writing. Oxford University Press, 1996.
4. White, R., Arndt, V. Process Writing. Longman, 1995.
5. http:// conf.stsrsu.ru/ YOUTH\_SCI/ SEC4/ ardasheva.htm.

Приложение

«There is no better way for students to grasp the essential value of writing as a form of communication than for them to produce the kind of practical writing that many people do in their everyday life. »(Raimes, A. Techniques in Teaching Writing. OUP, 1983 – p.83)

«Writing the first draft is often interrupted as the writer stops to read over and review, to get an idea how the text is developing, to revise plans, and bring in new ideas or rearrange those already expressed. »(Hedge, T. Writing. OUP, 1998 – p.23)